

短期補習班招收外國人招生及管理辦法修正總說明

現行短期補習班招收外國人招生及管理辦法（以下簡稱本辦法）係於九十五年六月八日發布。有鑑於近年來國際間興起華語學習熱潮，現行法規除國內大學校院附設華語教學機構得自境外招收外國人來臺研習華語之外，短期補習班尚無法自境外招生，影響短期補習班向國際華語教學市場競爭之機會及權益。為因應國內外華語教學環境急遽變遷，配合國家推動對外華語文教育政策，亟需將短期補習班僅得招收境內合法居留外國人之規範，透過完善審查機制之建立，放寬合法經營，績效良好之短期補習班亦得自境外招收外國人來臺研習華語。爰修正本辦法，其修正要點如次：

- 一、 本辦法原規定短期補習班得招收已取得在臺停留及居留許可之外國人，惟為配合國家推動對外華語文教育政策，放寬從事對外華語教學之短期補習班，依規定審查核准，亦得以自境外招收外國人來臺研習華語。（修正條文第三條）
- 二、 比照美國、英國及日本等先進國家作法，以專業審查方式，核准績優短期補習班自境外招收外國人，以保障績優短期補習班權益，明確規範短期補習班申請自境外招收外國人來臺研習華語之申請條件。另為避免若干高風險國家不法人士假研習華語之名，入境進行非法打工之實，短期補習班境外招生國別適用入境免簽證或採落地簽證之低風險國家，以招生國別作為初步篩選機制，同時兼顧外國學員消費權利及國家安全。（修正條文第四條）
- 三、 規範短期補習班申請境外招收外國人來臺研習華語之應送表件、辦理時程及申請方式。（修正條文第五條）
- 四、 規範短期補習班申請境外招收外國人來臺研習華語之審查機制，包括審查原則、審查結果公告時間及核准效期。另為利管理，短期補習班境外招生採逐年申請，逐年審核方式辦理。（修正條文第六條）
- 五、 短期補習班境外招收外國人來臺研習華語之管理措施及違規相關處置。（修正條文第七條）

- 六、 外國人向短期補習班申請進修，應繳交之文件區分為在境內已取得合法停居留身分之外國人及尚未入境之外國人二類。另具合法停、居留身分之外國人係指向短補習班申請研習華語時，已自行以研習以外之簽證目的來臺者，故無限制外國人年齡之必要。至於自境外申請以研習華語目的來臺者，如未滿十八歲，因未成年，其來臺後所涉之監護、安全保障、生活照護及輔導管理等恐非短期補習班所能承擔，爰尚不宜開放來臺研習華語。(修正條文第八條)
- 七、 外國人於短期補習班進修，其修業期限應配合獲准在臺停居、留期限。(修正條文第九條)
- 八、 為加強經核准境外招生之短期補習班外國學員異動之管理，爰增列渠等短期補習班應定期至本部指定之內部網路平台填報及更新外國學員名冊。(修正條文第十條)

短期補習班招收外國人招生及管理辦法修正條文對照表

修 正 條 文	現 行 條 文	說 明
第一條 本辦法依補習及進修教育法（以下簡稱本法）第二十三條規定訂定之。	第一條 本辦法依補習及進修教育法（以下簡稱本法）第二十三條規定訂定之。	本條未修正。
第二條 本辦法所稱短期補習班，指經直轄市、縣（市）主管教育行政機關（以下簡稱地方主管機關）核准，並領有立案證書者。	第二條 本辦法所稱短期補習班，指經直轄市、縣（市）主管教育行政機關（以下簡稱地方主管機關）核准，並領有立案證書者。	本條未修正。
第三條 短期補習班得招收外國人，其程序及應遵行事項， <u>除本辦法另有規定外</u> ，應依各地方主管機關依本法所定短期補習班設立及管理自治法規之規定辦理。	第三條 短期補習班得招收 <u>已取得在臺停留及居留許可之</u> 外國人，其程序及應遵行事項，應依各地方主管機關依本法所定短期補習班設立及管理自治法規之規定辦理， <u>並報地方主管機關同意</u> 。	<p>一、為配合國家推動對外華語文教育政策，放寬短期補習班得招收之外國人，不再侷限已取得在臺停留或居留許可之外國人。</p> <p>二、有關短期補習班招收外國人之程序及應遵行事項之規定，以其後之條文業已有境外招收外國人相關規定，爰如本辦法已有規定者，仍應先依本辦法之規定辦理。</p> <p>三、現行後段所定「並報地方主管機關同意」，以其後之條文就短期補習班招收外國人業已有相關之程序規定，本段文字無規定必要，爰予刪除。</p>
第四條 從事對外華語教學之短期補習班，符合下列條件者，得申請自境外招收外國人來臺研		<p>一、<u>本條新增</u>。</p> <p>二、比照美國、英國及日本等先進國家作法，以專業審查方式，核准績優</p>

<p>習華語（以下簡稱境外招生）：</p> <p>一、經地方主管機關核准立案。</p> <p>二、具五年以上對外華語教學經驗。</p> <p>三、具研發及編撰華語教材能力。</p> <p>四、申請前三年內無外國學員在境內有犯罪紀錄。</p> <p>五、申請前三年內無不實或違法提供外國人入學許可、出缺勤紀錄或在學證明。</p> <p>六、申請前二年內無違反本辦法或各地方主管機關依本法所定短期補習班設立及管理自治法規。</p> <p>前項境外招生國家，以來臺免簽證或落地簽證國家為限。</p>		<p>短期補習班自境外招收外國人來臺研習華語，同時保障績優補教業者權益，爰於第一項明定短期補習班得申請自境外招收外國人來臺研習華語之條件。</p> <p>三、為避免若干高風險國家不法人士假研習華語之名，入境進行非法打工之實，短期補習班境外招生國別適用入境免簽證或採落地簽證之低風險國家，以國別限制作為初步篩選之機制，爰於第二項明定短期補習班境外招生適用國別。</p>
<p>第五條 短期補習班依前條規定，應於每年四月一日前填具申請表，並檢具下列文件資料，經地方主管機關核轉教育部（以下簡稱本部）核准：</p> <p>一、立案證明書影本。</p> <p>二、服務契約書，應載明下列事項：</p> <p>（一）入、退學及請假規定；請假時數不得逾修課時數之</p>		<p>一、<u>本條新增</u>。</p> <p>二、短期補習班申請自境外招生應檢附之表件資料。</p>

<p>四分之一。</p> <p>(二) 入學許可式樣，並載明入學許可效期、課程起訖時間、報到期限、授課地點、業務負責人姓名、聯絡電郵及電話。</p> <p>(三) 課程內容。</p> <p>(四) 最低授課時數，每週至少十五小時。</p> <p>(五) 收、退費基準。</p> <p>(六) 外國學員輔導手冊。</p> <p>三、聘僱授課之華語教學人員名冊，並載明學經歷及聯絡方式資料。</p> <p>四、自編華語教材出版品目錄。</p>		
<p>第六條 本部受理前條申請，應邀集內政部、外交部、行政院勞工委員會（以下簡稱勞委會）、地方主管機關及華語教學學者專家會同審查。</p> <p>審查結果於每年六月一日前公告，本部並得考量區域平衡及品質管控因素，限制境外招生之短期補習班核准總數。</p> <p>前項核准效期計一年，期滿二個月前得</p>		<p>一、<u>本條新增</u>。</p> <p>二、第一項明定短期補習班境外招收外國人來臺研習華語之審查程序。</p> <p>三、第二項明定審查結果公告日期，另配合政策需求，以兼顧區域平衡及品質控管等因素，作為核准得自境外招生之短期補習班總數之重要參據。</p> <p>四、為利管理，短期補習班境外招生採逐年申</p>

<p>再行依本辦法規定提出申請。</p>		<p>請，逐年審核方式辦理，爰於第三項明定短期補習班申請境外招收外國人之效期。</p>
<p>第七條 短期補習班經查獲學員有違規或不法情事者，應立即通報地方主管機關、本部、外交部、內政部及勞委會。</p> <p>短期補習班於核准境外招生期間，經查獲有違反本辦法或各地方主管機關依本法所定短期補習班設立及管理自治法規情節重大者，本部得撤銷或廢止原核准。</p>		<p>一、<u>本條新增</u>。</p> <p>二、第一項明定短期補習班學員如有違規或不法情事應通報相關機關之規定。</p> <p>三、第二項明定短期補習班境外招收外國人來臺研習華語之管理措施及違規處置。</p>
<p>第八條 <u>具合法停、居留身分之外國人於短期補習班進修，應檢具外國護照及停、居留許可相關證明文件影本</u>，向短期補習班報名。</p> <p><u>外國人自境外向經核准招收華語研習之短期補習班報名者，應檢具下列文件：</u></p> <p>一、<u>外國護照影本</u>。</p> <p>二、<u>讀書計畫書</u>。</p> <p>三、<u>具備足夠在臺修業期間所需之財力證明書（三個月期課程應至少具備新臺幣十五萬元）</u>。</p> <p><u>外國人未滿十八歲或曾於國內修習華語課程期間有違法情事者，不得自境外報名短期補</u></p>	<p>第四條 外國人於短期補習班進修，應檢具<u>下列文件</u>，向短期補習班報名：</p> <p>一、<u>外國護照及停留、居留許可之相關證明文件影本</u>。</p> <p>二、<u>未滿十八歲者，其父母或在臺監護人之同意書</u>。</p>	<p>一、條次變更。</p> <p>二、在臺已取得合法停、居留身分之外國人與自境外向短期補習班申請來臺研習華語者，二者報名時應繳交表件有所不同，應予區隔，爰於第一項明定具合法停、居留身分之外國人於短期補習班進修，應檢具之文件；第二項則明定外國人自境外向短期補習班報名者，應檢具之文件。</p> <p>三、自境外申請來臺研習華語之外國人應加附讀書計畫書及足夠在臺停留之財力證明文件。讀書計畫書得作為是否有意入境研習華語之參考。至於財力證</p>

<p><u>習班研習華語。</u></p>		<p>明部分，如以三個月課程估計所需費用，含學費、生活費及返程機票等開銷，至少應準備新臺幣十五萬元作為因應較為充裕。</p> <p>四、第一項所稱具合法停、居留身分之外國人係指向短補習班申請研習華語時，已自行以研習以外之簽證目的來臺者，故無限制外國人年齡之必要。至於自境外申請以研習華語目的來臺者，如未滿十八歲，因未成年，其來臺後所涉之監護、安全保障、生活照護、輔導管理等恐非短期補習班能力所能承擔，尚不宜開放來臺研習華語，爰於第三項明定外國人未滿十八歲者，不得自境外報名短期補習班研習華語。另研習華語為外國人最易入境之管道，為避免不法人士以研習華語之名義入境，並規定曾於修習華語課程期間有違法情事者，不得報名。</p>
<p>第九條 <u>具有合法停、居留身分之外國人於短期補習班進修，其修業期限不得逾停、居留期限。</u></p> <p><u>外國人自境外報名於短期補習班研習華語者，其修業期限不得逾</u></p>	<p>第五條 短期補習班招收外國人時，該外國人之修業期限不得逾停留或居留許可期間，並應訂定補習服務契約書。</p>	<p>一、<u>條次變更。</u></p> <p>二、第一項由現行條文第五條移列，並酌作修正；後段並應訂定補習服務契約書之規定移列至修正條文第五條規範。</p>

<p><u>停留期限，且其累計修業總期限不得逾一年六個月。</u></p>		<p>三、配合補習及進修教育法第六條短期補習班修業期限最長為一年六個月之規定，於第二項明定外國人自境外報名於短期補習班研習華語者之修業期限及累計修業總期限為一年六個月。</p>
<p>第十條 短期補習班應將報名修習課程之外國學員<u>外文姓名、性別、出生日期、護照號碼及國籍、入境日期、停留許可期限、上課地點、課程起訖時間及出缺勤紀錄等資料</u>，按期列冊報地方主管機關備查，並副知<u>移民機關</u>。外國學員於報名後有異動者，亦同。</p> <p><u>經核准境外招生之短期補習班，應定期至本部指定之內部網路平台填報、更新外國學員名冊，包括外文姓名、性別、出生日期、護照號碼及國籍、入境日期、停留許可期限、上課地點、課程起訖時間及出缺勤紀錄等資料。</u></p>	<p>第六條 短期補習班應將報名修習課程之外國學員姓名、性別、國籍、<u>護照號碼及入境日期</u>，按期列冊報地方主管機關備查，並副知<u>地方警政機關</u>。外國學員於報名後有異動者，亦同。</p>	<p>一、條次變更。</p> <p>二、配合九十六年內政部入出國及移民署成立後，外國人入出國境後之居(停)留業務係屬該署權責，而非警政機關權責，爰將第一項「副知地方警政機關」修正為「副知移民機關」，另增列外國學員列冊資料，以利管理。</p> <p>三、短期補習班於人力、物力方面可能未若大學校院充足，為有效輔導管理外國學員，爰於第二項規定短期補習班應建立系統資料，予以管理。</p>
<p>第十一條 本辦法自發布日施行。</p>	<p>第七條 本辦法自發布日施行。</p>	<p>一、條次變更。</p> <p>二、內容未修正。</p>